

INTERNATIONAL CLUTTERING ASSOCIATION

THE T.R.A.D.E.

TREATMENT, RESEARCH, AWARENESS,
DIAGNOSIS, EDUCATION

<http://associations.missouristate.edu/ICA/>

VOLUME 2, ISSUE 2

JUNE 2009

Happy 2nd birthday to the ICA!

In the United States, there is a name for a common state of mind at this time of year. It is called “spring fever.” When the seasons change from winter to spring, trees and flowers bloom, and it is neither too warm nor too cold to be outdoors. At this time of year, people in the U.S. often develop “spring fever,” which is the preference to be outdoors having fun rather than indoors working. Regardless of whether this is the state of mind in your part of the world, it seems that for ICA members, spring brings not “spring fever,” but continued work on writing, research, and awareness projects regarding cluttering. As you read through this newsletter, you will see that new articles, books, and presentations are all being developed in the name of cluttering. As of the 14th of May 2009, the ICA is now 2 years old, and we continue to grow in membership and productivity. In the near future, by-laws and a brochure will be developed, and we will expand our ways to reach out to professionals and consumers.

Please enjoy reading about what is going on around the world in the name of cluttering. And please keep us up to date about what you and your country are doing. Together, we are making a difference!

Warm regards, Kathy

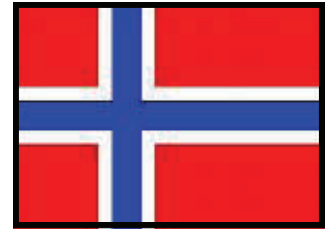


Kathy Scaler Scott
ICA Coordinator

IN THIS ISSUE:

Welcome	1
International Highlight	2
Committee Reports	3,4
International Representatives	5
ICA Lifetime Achievement Award	6
NSA Update	7

International Highlight: NORWAY



Every second year, the Norwegian Association of Speech and Language Therapists is arranging a conference in Oslo, and different lecturers are invited, both from Norway and from abroad. This year in March, Yvonne van Zaalen-op't Hof was invited to Oslo. (She is a lecturer at Fontys University of Applied Science and the Chair of the Clinical Issues Committee of the ICA.) She was a keynote speaker and had two sessions: First a lecture about "Putting cluttering on the map" and later on a workshop called "Cluttering assessment, differential diagnostics between cluttering, stuttering and learning disabilities." During the day, she shared with us some of her great knowledge of cluttering. She managed to combine the clinical expertise with scientific research in a such an interesting and excellent way.

International Highlight: NIGERIA



Mrs. Grace Ademola-Sokoya (Speech Pathology Dept., National Orthopedic Hospital, Igbobi, Lagos, Nigeria) is currently conducting a survey to assess awareness of stuttering and cluttering in Nigeria. The survey is being distributed in two major cities, in two hospitals, one university campus with a speech pathology and audiology department, several government offices and private schools. In addition to assessing awareness, one question asks if the respondent would be willing to join the cause of enlightening others about cluttering and stuttering.

Results of the survey will form part of the Nigeria presentation at the IFA 6th World Congress.

COMMITTEE REPORTS

WEBSITE COMMITTEE

The Arabic translation went online, thanks to Maisa Haj-Tas, our representative from Jordan (University of Jordan, Amman). With no word for cluttering in Arabic, several Jordanian audiology students at Missouri State came together, studied Arabic dictionaries, and looked back to what they remembered from their training in Jordan (which included fluency disorders) and suggested a word to Maisa. The word translates roughly to ‘scrambled speech’ in English. Maisa double checked with her colleagues and 30 of her students. They all agreed with the word and so Maisa used it in her translations. Fadi Jalil Najem (MSU clinical doctoral student in audiology) led the group who came up with this word and deserves the credit. Fadi also proceeded to earn the Missouri Award for minority students this year. Thanks for the great group effort on this important project!



Klaas Bakker
Webmaster

INTERNATIONAL REPRESENTATIVES COMMITTEE

Carla Di Domenicantonio and Francis Patrick Duldulao prepared a poster entitled, "Cluttering Education: A Survey of Canadian University Programs" which was presented at the Canadian Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists (CASLPA).

Kathy Scaler Scott is serving as guest editor for a special edition of *Perspectives on Fluency and Fluency Disorders*, a special interest division newsletter of the American SpeechLanguage Hearing Association (ASHA). This special edition features the topic of cluttering, and includes articles from ICA members Ken St. Louis and Kathy Scaler Scott (“A Perspective on Improving Evidence and Practice in Cluttering”); Isabella Reichel and Klaas Bakker (“Global Landscape of Cluttering”); and Charley Adams (“Cluttered Parenting”); and Helene Kvenseth and Hilda Sonsterud (“Exciting Collaboration Turn Cluttering Fascinating”); as well as other articles. Please look for the issue in August 2009. It will contain lots of information for consumers, therapists, researchers, and teachers.

CLINICAL ISSUES COMMITTEE

A lot has been done in the past couple of months to “put cluttering on the map.” When I was in Norway to give a key lecture and a workshop on cluttering diagnosis and treatment, we started the translation of a couple of diagnostic instruments that are valuable in cluttering assessment. Translation of these instruments has also started in other European countries. The plan is to get in contact with all the member countries of the ICA to start translating and validating developed instruments. A good starting point for this process was during the last conference of the European Association of Logopedics and Phonetics (CPLOL), held in Slovenia. In a lecture on speech motor control at the word level I explained why persons who clutter have difficulty in producing multisyllabic words in a fast rate accurately and how this phenomenon can be tested using the Screening Pittige Articulatie (SPA, an assessment tool to assess speech motor control at word level developed by VanZaalen, Wijnen and Dejonckere, 2009a). Already more than ten country representatives showed their interest in participation of this translation process.

Furthermore, a lot of discussions on cluttering took place between country representatives in trying to clarify the nature of cluttering.

On June 13th the book: “Broddelen, een (on-)begrepen stoornis” a Dutch handbook on cluttering, will be published. All universities of applied sciences decided to use this book in their main curriculum.

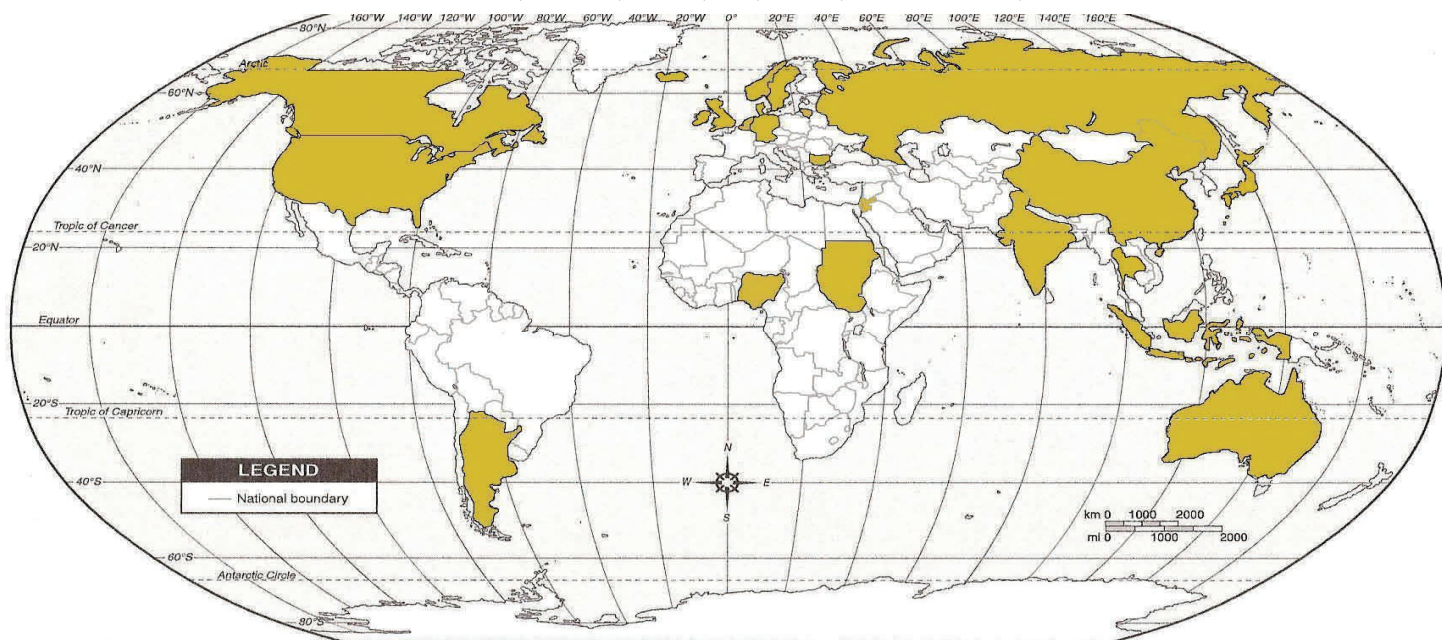
One important research project has been finished on neurocognitive processes in cluttering and stuttering. Results of this cooperation between David Ward and Yvonne van Zaalen will be presented at the IFA congress in Brazil. Fascinating data have come out of this project.

In preparation for the IFA and thinking about all the discussions and work that has been done through email, I want to speak out my utmost respect to all ICA representatives for their hardworking, respectful and also open communication. It is a privilege to be able to work within the ICA.

Has cluttering been put on the map? I think we are doing a good job: over 150 speech therapists in Holland already signed up to take a special course on cluttering! Presentations on cluttering in international conferences are being accepted and very well attended. The website of the ICA has a lot of visitors. There are a couple of films on “You Tube” that show examples of cluttering. We started to collect videos of persons who clutter in other languages besides English. Instruments for assessment are developed. A good video on cluttering was produced by Ken St. Louis and Flo Myers and this video is available all over the world. ICA has an afternoon at the IFA conference dedicated to cluttering. And there is more to come. So, to conclude: yes we are doing a great job!! And the ICA will keep up doing this, in cooperation with the IFA.

Yvonne van Zaalen, Chair, Clinical Issues, ICA

COUNTRIES REPRESENTED IN THE ICA



ICA INTERNATIONAL REPRESENTATIVES

Committee Chair: **Isabella Reichel** Advisor: **Jurus Draguns**

Argentina:	Beatriz Bian de Touzet	Israel:	Mei Tal Halevy
Australia:	Susan Block	Japan:	Shoko Miyamoto
Bulgaria:	Miglena Simonska	Jordan:	Maisa Haj-Tas
Belgium:	John Van Borsel	Lithuania:	Vilma Makauskiene
Canada:	Carla Di Domenicantonio	Netherlands:	Manon Abbink-Spruit
	Francis Patrick Duldulao	Nigeria:	Grace A.A.Ademola-Sokola
China:	Steve An Xue	Norway:	Helene Kvenseth
Denmark:	Gudrun Østergaard		Hilda Sonsterrud
Faroe Is.:	Olavur Hojgaard		Ragnhild Rekve Heitman
Germany:	Ulrike Sick	Russia :	Yulia Filatova
	Manon Abbink-Spruit	Sudan:	Sami Awad Yasin
Iceland:	Johanna Einarsdottir	Sweden:	Cecilia Lundstrom
India:	Maya Sanghi	Thailand:	Sumalee Dechongkit
Indonesia:	Muhammad Ishom	United Kingdom:	David Ward
Ireland:	Margaret Leahy	USA:	Isabella Reichel
Israel:	Ruth Ezrati-Vinacour		Anjea Ehrle Ray

PETER KISSAGIZLIS RECEIVES THE ICA LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD

Like many individuals who grow up with this multifaceted fluency disorder, Peter found help with his cluttering hard to come by. Frustrated by this, and by the obstacles that his speech presented to his career progression, he set out to educate the public and speech/language professionals alike to the sometimes devastating effects that this disorder can have, and to ensure that others would have access to the help and opportunities that he did not. Peter spearheaded the development of a video and DVD with his local support group that was one of the first to give an inside perspective of what a person with cluttering is going through. He has written numerous articles, list serve postings, and press releases that have shared important insights about his experiences of cluttering. It is thanks in large part to Peter's openness about his cluttering with researchers and professionals that we understand as much about cluttering as we do today. In this way, Peter's efforts have broken the ground for a productive line of research into the communication disorder cluttering.

It is a mark of the man that despite being seriously ill with cancer, Peter's greatest concern was not for himself but that work on increasing the public's awareness of cluttering would continue.

It is a priority for the ICA to build on the work that Peter has done to ensure that this indeed happens.



David Ward presents the ICA Lifetime Achievement Award to Peter Kissagizlis



International Cluttering Association

<http://associations.missouristate.edu/ica/>

The National Stuttering Association is holding its annual convention this July in Arizona, USA. In order to help spread awareness of cluttering within this community, two steps are being taken at this convention: 1) an ICA brochure is being developed and will be available on a resources table at the convention; 2) Kathy Scaler Scott, Ellen Bennett Lanouette, and

Jon Wong (Chair of the Family Issues committee) will be presenting a workshop entitled, "Cluttering: A different type of fluency disorder." This workshop will be presented in panel format, with information for professionals and consumers from the three speakers. Ellen and Kathy will talk about defining cluttering, strategies for distinguishing cluttering and from stuttering, and ideas for management of cluttering symptoms. Jon will present his experiences being the parent of a child with cluttering, as well as resources, information, and strategies he has found helpful for his son.



**National
Stuttering
Association**

Please let us know the good works you and others are doing in your country—
email reports to: Charley Adams, Newsletter Editor at charley@sc.edu

CHARLEY